

OUTLET
SPORT - ADVENTURE - LIFESTYLE
IPSACH - MUNTÉLIER - OUTLET24.CH
de notre assortiment.

Rossignol Pursuit 16
469.- au lieu de 849.-

longueurs: 156/170cm
jusqu'à épaisseur du stock

Affaire de contrainte sexuelle sur mineure: procès reporté!

COMPLÉMENTS DE PREUVES Le défenseur du jeune homme prévenu de contraintes sexuelles sur une mineure de 12 ans s'étonne de

nombreuses contradictions dans les déclarations des protagonistes. Il a demandé des mesures de preuves complémentaires, ce qui

contraint le Tribunal présidé par Agnès Schlep-py de reporter ce dossier à une date ultérieure encore inconnue.

PAGE 12

Des riverains craignent que le projet des CFF crée de nouvelles nuisances



SARAH BITTEL

BIENNE L'ex-régie fédérale a annoncé en début de semaine vouloir agrandir son centre d'entretien du matériel roulant. Une association de lutte contre le bruit engendré par les trains estime que le projet va faire augmenter les nuisances sonores. Tant les autorités municipales que les CFF assurent que toutes les mesures nécessaires seront prises.

PAGE 3

NIDAU

Le carambole fait son retour avec un tournoi national

PAGE 4

TENNIS

Federer dans la continuité des Swiss Indoors...

PAGE 16

SOMMAIRE

Divertissement	PAGE 2
Avis mortuaires	PAGE 13
Sorties	PAGE 14
Voix Romande	PAGES 18, 19
TV	PAGE 21
Météo	PAGE 28

VINI FERA
MO-FR: 17.00-22.00
LUN-V: 17.00-22.00
SÂ-SA: 16.00-22.00
SO/DI: 14.00-18.00

43^e FOIRE AUX VINS BIENNE
DÉGUSTER & DÉCOUVRIR

43. BIELER WEINMESSE
DEGUSTIEREN & ENTDECKEN

7. - 15. NOV. 2015
DIAMOND EVENT HALL
JURAVORSTADT/FBG DU JURA 44

STÉPHANE GERBER



MOUTIER

Le nouveau délégué est déjà une tête connue dans sa ville

Jacques Stalder, 47 ans, Prévôtois pur sucre, est le nouveau délégué à la Promotion économique de Moutier. Son identité a été révélée hier lors de l'ouverture de Moutier Expo, manifestation qui se tient jusqu'à dimanche au Forum de l'Arc.

PAGE 7

KEYSTONE



FOOTBALL

La qualification tend les bras aux Sédunois

Auteur du seul but au match aller, Léo Lacroix (en rouge) et le FC Sion rêvent de battre à nouveau les Girondins de Bordeaux ce soir à domicile et de se qualifier du coup pour les 16es de finale de l'Europa League. L'exploit ne serait pas mince.

PAGE 15



L'ÉDITO

PIERRE-ALAIN BRENZIKÖFER
pabrenzikofe@journaldujura.ch

Intelligence, culture et force de persuasion

Tout le monde ou presque nous l'accorde-ra bien volontiers: autant que l'intelligence, la culture est un mot terriblement galvaudé. Mais quand l'inculture mène à l'incompréhension – terme modéré –, on est mal, très mal. C'est d'ailleurs un peu ce qui arrive à ce projet ARS ayant pour objectif majeur la mise en réseau des acteurs culturels du Jura bernois, de Bienne et du Jura. Une sorte de CREA au rabais, certes. Mais qui a le double mérite d'exalter les acteurs concernés et de ne coûter que quelques modestes sous – le prix de l'acharnement de Bruno Moser aux Etats – par rapport aux millions du CREA.

Dans la région, à part quelques querulents professionnels, tout le monde l'a d'ailleurs compris. Tout comme le Gouvernement bernois, le très francophile Bernhard Pulver faisant même preuve d'un enthousiasme digne d'éloges. Hélas, la commission parlementaire n'est pas de cet avis, qui propose tout bonnement de renvoyer le dossier. Sous la présidence de l'agrarier Samuel Krähénbühl, une majorité de ses membres n'a visiblement pas capté les subtilités de la loi sur l'encouragement des activités culturelles. Laquelle stipule explicitement qu'en l'espèce, le principe de subsidiarité prévoyant un financement des communes n'est tout simplement pas valable, eu égard à la dimension suprarégionale du projet.

Diantre! comme nous le rappellent la police, les juges et même la sagesse populaire, nul n'est pourtant censé ignorer la loi.

Ce qui nous mène à l'essentiel. Sachant que l'opposition au projet viendra forcément de la droite (UDC, PBD et PLR), on imagine que certains députés romands issus de ces formations, mais tous favorables à ARS, auront fort à faire au sein de leur groupe pour tenter de faire cheminer vers la lumière leurs condisciples alémaniques. Président du Parti libéral-radical du canton de Berne, Pierre-Yves Grivel aura ainsi une terrible responsabilité dans ce dossier qui concerne au plus haut point la partie francophone du canton. On pourra authentiquement mesurer son degré d'influence, comme d'ailleurs celui d'Anne-Caroline Graber, de Pierre-Alain Schnegg, d'Etienne Klopfenstein et de Manfred Bühler – livre-rat-il un baroud d'honneur pour sa dernière session? –, les quatre élus UDC. Le PBD? Las, il est purement alémanique. Et guère francophile, de surcroît...

Energie, infrastructures, AVS: les priorités de Rime

TRAMELAN Le président de l'Usam Jean-François Rime était l'invité de la CEP hier soir au CIP. Il a fait part

de sa vision de l'avenir de l'économie suisse évoquant les principaux défis, avant de débattre avec trois

acteurs régionaux: les entrepreneurs Flavio Torti et François Vorpe, et le banquier Alexandre Willemin. PAGE 7

«C'était clairement l'album le plus simple à réaliser»



BASTIAN BAKER Depuis son premier single en 2011, le succès lui colle à la peau. Le chanteur vient de sortir son troisième album intitulé «Facing Canyons». Dans un entretien accordé au JdJ, il parle de ses inspirations, de ses ambitions et de ses doutes. PAGE 4

PETER SAMUEL JAGGI



BIENNE
Les syndicalistes en guerre contre la Poste

PAGE 5

SAINT-IMIER
Parler après un deuil, le bilan du groupe est positif

PAGE 12

TABAC
Le projet de loi d'Alain Berset ne convainc pas

PAGE 25

SOMMAIRE

Diversissement	PAGE 2
Avis mortuaires	PAGE 14
TV	PAGE 23
Météo	PAGE 32



9771424962007 40046

PUBLICITÉ

«Notre représentation bernoise à la Chambre haute a fait ses preuves et est bien équilibrée.»



Nous vous recommandons de réélire Werner Luginbühl (PBD) et Hans Stöckli (PS) au Conseil des Etats:

- Christine Beerli, anc. Conseillère aux Etats, vice-présidente CICR
- Daniel Bloch, président Conseil d'administration Chocolats Camille Bloch SA
- Sonja Bietenhard, anc. Conseillère de Ville Berne PBD, directrice Ligue pulmonaire suisse
- Christine Häsler, Conseillère nationale Verts
- Jürg Grossen, co-proprétaire Elektroplan Buchs & Gossen AG, Conseiller national PVL
- Nicole Loeb, déléguée Conseil d'administration Loeb Holding SA
- Dr. Rudolf Stämpfli, président Conseil d'administration et copropriétaire Stämpfli Gruppe AG
- Marianne Streiff-Feller, Conseillère nationale PEV
- Dr. Benedikt Weibel, président Conseil de fondation Konzert Theater Bern
- Prof. Dr. Thomas Zeltner, président Conseil d'administration CPT

Election au Conseil des Etats canton de Berne - 2° tour le 15 novembre 2015

IPSACH - MUNTELIER - OUTLET24.CH
Abonnement pour la piste de skis de fond "Les Prés d'Orvin - Nods - Chasseral" à moitié prix!

Vous achetez chez nous une paire de skis de fond et obtenez l'abonnement pour Fr. 25,- au lieu de Fr. 50,- !
Offre valable jusqu'au 12.12.2015

LE JOURNAL arc

DEPUIS 1863

DU JURA PRESSE

JEUDI 19 NOVEMBRE 2015 | www.journaldujura.ch | N° 270 | CHF 3.10 | JA 2500 Bienne

Bienne récompensée pour ses efforts en matière d'énergie

ÉCOLOGIE Energie Service Biel/Bienne s'est classé troisième d'une étude portant sur la capacité des fournisseurs d'énergie suisses à

prendre en compte les défis environnementaux. La cité seelandaise se distingue par son approvisionnement en énergies propres. De

manière plus globale, les défis sont encore nombreux pour que la ville rattrape son retard en comparaison nationale. **PAGE 5**

L'enfant de Tramelan Lukas Viglietti a réussi son pari



YANNICK WILLENER/SWISAPOLLO LDD

THE MOON RACE Il fallait une sacrée dose de courage et d'enthousiasme pour oser réunir sur scène les pionniers de la Lune et de l'espace que sont Buzz Aldrin et Alexei Leonov en compagnie des Chœurs de l'Armée Rouge. Mais pour le commandant de bord Lukas Viglietti rien n'est trop ambitieux. **PAGE 3**



SONCEBOZ
Dans un clip ayant déjà dépassé les 500 000 vues

PAGE 11

HOCKEY SUR GLACE
Séparation provisoire entre le HC Saint-Imier et Todd Elik

PAGE 17

FRANCE
Deux terroristes tués dans l'assaut policier à Saint-Denis

PAGE 23

SOMMAIRE

Divertissement	PAGE 2
Avis mortuaires	PAGE 13
Sorties	PAGE 14
Voix romande	PAGES 18 ET 19
TV	PAGE 21
Météo	PAGE 28



PATINOIRE D'ERGUËL

Les communes du Vallon soutiennent la rénovation

Le projet de rénovation de la patinoire imérienne progresse sur le plan politique. De Sonceboz à La Ferrière, les exécutifs communaux sont prêts à mettre la main au portemonnaie en participant à la société anonyme de droit public à créer. **PAGE 10**



FOOTBALL

Valon Behrami: «Des qualités de cœur qui nous manquaient»

L'équipe de Suisse a conclu son année sur un succès en Autriche. Une rencontre qui aura permis de voir des joueurs solidaires après avoir été ébranlés par de fausses accusations d'un «Balkan-Graben» dans la presse. Valon Behrami revient sur les événements. **PAGE 15**



BIENNE SKATER 90 info@bs90.ch
Annonces importantes
Le comité ainsi que le staff technique ont besoin d'aide pour accomplir leurs missions en 2016...



LES BRANLE-GLOTTES
Président: Walter Theillik, 076 416 69 40
Echos de concert
Des échos élogieux pour un concert magnifique...



CARTONS DU CŒUR
Présidente: Anita Kobi, 032 341 22 17
Rectificatif
Contrairement à ce qui a été annoncé dans la Voix Romande de jeudi passé...



AMICALE ROMANDE NIDAU
Présidente: Anne-Marie Sunier
Assemblée générale et tombola
L'après-midi nous sommes déjà. Samedi 21 (après-demain)...



ECHOS DES MARMOUSTES
La reprise de ce lundi d'après concert, fut un tout, entendez par là que «Alles» était à nouveau d'actualité...



FC AURORE
Président: CP 419, 2501 Bienne
Buvette pleine
Vendredi 13 était la date choisie pour convier les joueurs des deux équipes actives pour le souper de fin de premier tour...



SAINT-NICOLAS
Dimanche 6 décembre, Saint-Nicolas viendra rendre visite aux petits et aux plus grands au Fischert-Park à Worben...



VOLLEYBOYS BIENNE
Président: Marco Severino, 079 407 88 09
Vendredi 13 novembre au NG à 20h30
H2: VB - VBC Moutier = 3 - 1; très bon match de nos hommes...



FC AURORE
Président: CP 419, 2501 Bienne
Buvette pleine
Vendredi 13 était la date choisie pour convier les joueurs des deux équipes actives...



CHOEUR MIXTE PÉRY-SONCEBOZ
Président: Mary-Claude Léureux
La dernière à Sonceboz
Oui, jeudi 19 novembre, nous répétions encore à Sonceboz...



D2 VB - FSG Courfaivaire = 1 - 3; malgré la défaite nos dames ont disputé un bon match.



FC AURORE
Président: CP 419, 2501 Bienne
Buvette pleine
Vendredi 13 était la date choisie pour convier les joueurs des deux équipes actives...



AGENDA

AUJOURD'HUI

CONFÉRENCES

- Fabuleux pouvoirs de la psychologie positive
Dans le cadre des conférences de la bibliothèque régionale de Saint-Imier...
Musée de Saint-Imier
Conférence publique consacrée au peintre Jules Blancpain...

FAMILLE

- Bibliobus
Passage dans les lieux ci-dessous. Détails sur www.bibliobus.ch
Haut du village, 2748 Soubos, 14h15
Pl. de parc de la Gare, 2735 Bévillard, 16h
Ateliers de lanternes de Saint-Nicolas
Les mercredis 25 novembre et 2 décembre à 13h30...



Basse-cour géante à la salle de La Marelle de Tramelan. Durant tout le week-end, plus de 300 petits animaux seront présentés par la Société locale d'ornithologie. LDD

d'écriture 2015 sur le thème «Vieilli». caféteria, Entrée libre. Home les Lovières. Ch. des Lovières 2, 2720 Tramelan, 18h15

- MARCHÉS
Marché aux légumes à Bienne
JES/SA 7h-12h, pl. de la Fontaine/du Bourg et à la rue de l'Hôtel-de-Ville. Divers lieux, 2502 Bienne, dès 07h
MUSIQUE
Auditions des élèves de la classe de guitare
Auditions des élèves de Katja Haussen, salle 301. Entrée libre. Infos: www.ecoleedemusique-bienne.ch

- Cocktail à U.K.
Cocktail bar avec de la musique jazz. Entrée libre, collecte. Café du Commerce
Rue Basse 25, 2502 Bienne, 21h
Kaos Protokoll au Singe
Le mont se plonge dans le chaos et ils nous en font la bande-son! Portes: 19h30. Le Singe, Untergasse 21, 2502 Biel, 20h30
Katch d'impro à Espace Noir
Soirée katch d'improvisation avec des duos de catcheurs(sees) qui s'affrontent dans des duels...

- PARTY
Roller Disco 5th edition
BooGaLu Connection - Special edition with Djs Foxhound, Blaster B Yvette mit RollerDancing Workshop. Entrée libre. Coupole, Gaswerkareal, /2500 Biel, 20h
Rendez-vous Bundesplatz - Berne
«Le joyau des montagnes», spectacle son et lumière de Starlight Events sur la façade du bâtiment du gouvernement suisse. Jusqu'au 30 novembre, deux représentations quotidiennes de 25 minutes à 19h et 20h30...



GALERIES

BIENNE

- Centre hospitalier (corr. Est, étage C)
Exposition de la photographe bienneoise Jeanne Chevalier. Jusqu'au 16 janvier 2016.
Centre Pasquart
Exposition collective de 20 jeunes artistes suisses...

CONFÉRENCES

- Guérisseurs et psychologie de la guérison
Dans le cadre des conférences de la bibliothèque régionale de Saint-Imier...

DIVERS

- Marché de Noël artisanal de Péry
Du 20 au 22 novembre, Marché de Noël artisanal à la salle communale de Péry.
Café-couture à la Maison Calvin
Atelier proposé par l'église réformée et l'Info/Quartier de Mâche.

CONTES

- Contes avec Caroline Cortès
La conteuse du Lacle présente son programme «Sans baguette», dès 12 ans.

PHOTOFORUM

- Photoforum Pasquart (fig du Lac 71)
«Coping with Distance», exposition explorant le rapport à l'Irlande de six artistes contemporains.
Vignes du Pasquart
Exposition des peintures d'Eve Monnier.

Présence de l'artiste: 29 novembre: 12 décembre (finissage). Jusqu'au 12 décembre: SA 21 novembre, 10h-13h; DI 15/29 novembre, 12h-14h; SA 5 décembre; SA 12 décembre, 10h-12h.

LES CERLATEZ

Centre nature
Deux expositions à découvrir:
- Pendant deux ans (jusqu'en 2017): «Les Rois de la mare», exposition sur l'univers batracien.

GRANGES

Musée d'art et d'histoire
Exposition du centenaire du tunnel ferroviaire Moutier-Granges. Jusqu'au 22 juin 2016.

MOUTIER

Musée jurassien des Arts
Expositions temporaires:
- Du 13 décembre au 31 janvier 2016, «Le Crépuscule de l'aube», exposition de photos de Gérard Lüthi.

LA NEUVEVILLE

Mon Repos
«Andonésie», exposition de photos prises par Edmond Farnet. Jusqu'au 30 novembre.

NIDAU

Nidau Gallery
«Ecorces vives», exposition de Marie-Laure Gobat; céramiques et collages. Espace peintures: Jérôme Rudin.

Photoforum Pasquart (fig du Lac 71)
«Coping with Distance», exposition explorant le rapport à l'Irlande de six artistes contemporains.

Vignes du Pasquart
Exposition des peintures d'Eve Monnier.



L'installation de Chloé Delarue. A découvrir parmi les 20 artistes qui exposent au Centre Pasquart de Bienne jusqu'au 22 novembre. LDD

SAINT-IMIERS

CCL
Double exposition intitulée «Surfaces», de Camille Rollier et de la céramiste imérienne Maude Schneider. Jusqu'au 13 décembre.

SAINT-URSANNE

Galerie des Annonciades
Présentation de gravures, dont plusieurs séries complètes et uniques, de l'artiste ternois Laurent Bollat (1911-1985). Jusqu'au 28 novembre.

SOLEURE

Halle Rothus (Schöngrünstrasse 2)
16e supermarkt suisse d'art contemporain. 89 artistes dorigne suisses et étrangères présentent leurs œuvres originales.

SORNÉTAN

Centre
Exposition d'Eliane Amstutz, aquarelles. Jusqu'au 10 janvier 2016.

TRAMELAN

CIP
Expositions temporaires:
«Peintures de peintres», exposition de deux peintres en bâtiment de profession: Jérémie Liechi et Stéphane Bichsel.

pipeline DESTOCKAGE

sur les modèles de la saison passée. Vestes et pantalon de sports de neige, chaussures de snowboard, planches

jusqu'à 50%

Jouli 26. Nov. 15 14h00 - 21h00
Vendredi 27. Nov. 15 10h00 - 18h30
Samedi 28. Nov. 15 10h00 - 16h00

zámstern SALOMON NEMOS

PIPELINE Sports | A. Hallerstrasse 11 | Bienne
032 322 20 28 | www.pipeline-sports.ch

Bientôt saturées, les écoles de Reconvilier cherchent de l'espace

STRUCTURES SCOLAIRES Avec une augmentation annoncée du nombre d'élèves pour 2020, les écoles de Reconvilier risquent de manquer

d'espace. Bien décidées à ne pas se retrouver le bec dans l'eau, les autorités du village recherchent déjà des solutions.

Elles étudient entre autres la possibilité de s'associer au projet d'agrandissement des écoles de Tavannes.

PAGE 11

Un Jurassien bernois pour définir les stratégies du ski suisse



DAVID MARCHON

SKI ALPIN L'Arc jurassien opère un retour en force dans le ski avec la nomination de Stéphane Cattin au poste de chef alpin. Le Romand du vallon de Saint-Imier parle de sa nouvelle fonction, estimant qu'il faut revoir les ambitions à la baisse côté suisse: «La nouvelle génération se profile, il faut être patient.» **PAGES 2 ET 3**

TRIBUNAL RÉGIONAL

Peine privative de 29 mois requise contre le prévenu

PAGE 10

YVES-ANDRÉ DONZÉ



PORTRAIT

Ivan Vecchi ferme la porte sur un royal parcours

PAGE 12

HOCKEY SUR GLACE

Le HC Saint-Imier écrase Star Lausanne

PAGE 18

SOMMAIRE

Divertissement	PAGE 4
Avis mortuaires	PAGE 14
Voix romande	PAGE 22
TV	PAGE 23
Météo	PAGE 32



SARAH BITTEL



BIENNE

Des écoliers tournent une bande-annonce pour la RTS

L'école du Châtelet s'est transformée hier en plateau de cinéma. Une classe de 11H a mis en boîte un clip pour l'émission «Lire Délire» de la RTS. Les 28 élèves ont écrit eux-mêmes le scénario et repéré les lieux de tournage. Reportage dans les coulisses. **PAGE 5**

KEYSTONE



FOOTBALL

Sion et Bâle en position de force en Europa League

Les clubs suisses peuvent déjà valider leur ticket pour les 16es de finale de l'Europa League. Sion, qui joue à Kazan, respire la sérénité, contrairement à son buteur Moussa Konaté (à droite sur la photo). Et Bâle, qui reçoit la Fiorentina, connaît actuellement une baisse de régime. **PAGE 17**

